

Conférence et exposition octobre 2006
Voordracht en tentoonstelling : oktober 2006



LOUIS XIV & LA FLANDRE *Lodewijk XIV & Vlaanderen*

Traduction néerlandaise : M. et Mme Vander Plaetse

On ne peut faire de la généalogie et ne pas s'intéresser aux conditions de vie de nos ancêtres. C'est pourquoi, depuis sa création, le Cercle Généalogique de la Vallée de la Lys et du Ferrain organise chaque année une conférence et une exposition ayant trait à notre histoire.

Après : "La vie des paysans du XVIII^{ème} siècle", "La frontière et la fraude vues par Maxence Van Der Meersch", "Les Flamands venant travailler en France vus par un Flamand", "Le travail du lin dans la Vallée de la Lys", le thème de cette année est "Louis XIV et la Flandre". En effet, c'est sous Louis XIV que la châtellenie de Lille fût rattachée définitivement à la France.

La conférence est assurée par Monsieur Thierry Daussy, professeur d'histoire, l'exposition retrace le déroulement des différentes batailles, les fortifications édifiées par Vauban ainsi que les fêtes du III^{ème} centenaire du rattachement de Lille à la France qui se sont déroulées à Lille en 1969.

L'Association à la Recherche du Passé d'Halluin et le Cercle d'Histoire de Menin ont participé comme chaque année à l'élaboration de cette manifestation ainsi que la ville d'Halluin qui nous apporte son soutien logistique.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous manifestez chaque année.

Jean-Pierre POLNECQ
Président du CGVLF



Ancienne Poste 178, rue de Lille 59 250 HALLUIN
genealys@wanadoo.fr <http://perso.wanadoo.fr/genealys.halluin/>

NIEUW !

U wenst een doopakte, een huwelijk, een huwelijkscontract of het overlijden van iemand van uw voorvaders in de streek van Halewijn, Tourcoing, Menen terug te vinden ? Misschien hebben wij deze akten in onze bibliotheek.

U wenst te weten of uw voorvader vernoemd is in een boek van lokale geschiedenis, of hij vermeld is in een oud administratief document, een berichtgeving ? Misschien hebben we dat document in onze bibliotheek.

Om dit te weten, één enkel adres :

<http://douketi.free.fr>

U zult er een basis van gegevensbestand van meerdere duizenden akten vinden dat u zal inlichten, waar, wanneer en in welk document de persoon die u interesseert, terug te vinden is.

NOUVEAU !

Vous voulez retrouver le baptême, le mariage, contrat de mariage ou le décès de l'un de vos ancêtres dans la région d'Halluin-Tourcoing-Menin ? Peut-être avons-nous cet acte dans notre bibliothèque.

Vous voulez savoir si votre ancêtre est cité dans un livre d'histoire locale, s'il est mentionné dans un document administratif ancien, un faire-part ? Peut-être avons-nous ce document dans notre bibliothèque.

Pour le savoir, une seule adresse :

<http://douketi.free.fr>

Vous y trouverez une base de données de plusieurs milliers d'actes qui vous dira où, quand et dans quel document retrouver la personne qui vous intéresse.

Cercle Généalogique de la Vallée de la Lys et du Ferrain :

<http://perso.wanadoo.fr/genealys.halluin/>

Histoire et généalogie autour d'Halluin-Tourcoing-Menin :

Halluin, Roncq, Tourcoing, Linselles, Bousbecque, Bondues, Mouvaux,

Neuville en Ferrain, Menin, Reckem

<http://local.free.fr>

Actes des notaires autour d'Halluin-Tourcoing-Menin :

<http://vracdactes.free.fr/notariat/>

Men kan niet aan genealogie doen zonder belangstelling te hebben in de levensomstandigheden van onze voorouders. Daarom organiseert de "Cercle généalogique de la vallée de la Lys et de Ferrain" elk jaar een voordracht en een tentoonstelling over geschiedenis.

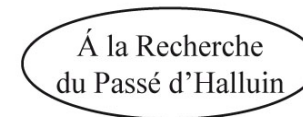
Na "het leven van de boeren tijdens de XVIII-de eeuw", "De grens en de smokkel gezien door Maxence Van Der Meersch", "De Vlaamse arbeiders in Frankrijk gezien door een Vlaming", "De vlasbewerking in de Leievallei", is het thema dit jaar: "Lodewijk XIV en Vlaanderen". Want precies onder Lodewijk XIV werd de kasselrij van Rijsel definitief bij Frankrijk gevoegd.

De voordracht wordt gegeven door de heer Thierry DAUSSY, lic. geschiedenis. De tentoonstelling beschrijft het verloop van de verschillende gevechten, de versterkingen opgericht door Vauban en de feestelijkheden ter gelegenheid van de driehonderdste verjaardag van de aanhechting van Rijsel aan het koninkrijk Frankrijk in 1969.

De vereniging "à la Recherche du Passé d'Halluin" en de heemkring van Menen werken zoals ieder jaar, samen om deze manifestatie te verwezenlijken met medewerking van de stat Halluin die ons logitiek bijstond.

We danken u voor de aandacht waarvan u ieder jaar blijk geeft.

Jean-Pierre POLNECQ
President van CGVLF



Le présent livret vous propose de voyager dans la région d'Halluin-Menin à l'époque de ce grand bouleversement que fut l'implantation (presque) définitive des Français dans cette partie des Flandres, la châtellenie de Lille.

En cette période du règne de Louis XIV six Halluinois vous partageront ce que, à leur niveau, la France a apporté de positif et de négatif dans leur univers ordinaire. Artisan, lieutenant du bailli, curé, vicaire, contrôleur des deniers, fermier, notaire, ces témoignages ont été transcrits en français d'aujourd'hui afin d'en faciliter la compréhension. Tous ces témoins ont réellement vécu cette période et les faits qu'ils racontent (bien qu'ils ne les aient jamais mis par écrit).

Vous rencontrerez peut-être vos ancêtres, témoins que j'ai fait parler ou dans les listes des Halluinois directement concernés par la présence française.

J'espère que ce style peu orthodoxe de la présentation rendra cette page d'histoire un peu moins rébarbative puisque avant d'être une longue série de dates à apprendre en classe elle est faite de toute une série de petites histoires d'hommes et de femmes. Des vies racontées comme la vôtre le sera peut-être un jour dans le grand livre de l'histoire de notre région.

Dit boekje nodigt u uit een reis te maken doorheen de streek Halewijn-Menen in die beroerde tijden van de bezetting door de Fransen in dit gedeelte van Vlaanderen, namelijk de kasselrij van Rijsel.

Gedurende die periode, tijdens de regering van Lodewijk XIV, zullen zes Halewijnaars u hun ervaringen uit hun gewone leven vertellen over de positieve of negatieve invloed van Frankrijk: een vakman, een baljuw, een pastoor, een onderpastoor, een controleur van belastingen, een boer, een notari. Deze getuigenissen werden in een hedendaagse taal geschreven zodat u hem beter kunt begrijpen. Al deze getuigen hebben deze periode en de feiten die ze vertellen werkelijk beleefd (alhoewel ze deze nooit schriftelijk neergepend hebben.)

U zult misschien één van uw voorouders ontmoeten in deze personen of in de lijst van de bewoners van Halewijn ten tijde van de Franse bezetting.

Ik hoop dat deze weinig orthodoxe voorstelling, deze pagina van onze geschiedenis wat aantrekkelijker zal maken. In plaats van een opeenvolging van data bestaat deze geschiedenis uit enkele belevenissen van mannen en vrouwen ; een verhaal van stukjes leven zoals het uwe misschien eens zal vermeld worden in het grote geschiedenisboek van onze streek.

Christophe YERNAUX

Mijn naam is Jean Baptiste LEVASSEUR en ik ben controleur van de koninklijke schatkist te Halewijn. Dit wil zeggen dat ik al de tolrechten, verpachtingsrechten en de douanerechten beheer voor de koning van Frankrijk.

Voor mij ging de komst van Lodewijk XIV in onze streek gepaard met veel administratieve en financiële besommingen: de zetel van het bestuur werd overgebracht naar Rijsel en het Vlaams parlement naar Douai. De rekenkamer werd vervangen door het bureel van financiën. Een dienst van waters en bossen werd opgericht, een munthuis, een kamer van koophandel, een consulaire kamer die bemiddelt in de commerciële processen. Rijsel is werkelijk de hoofdstad van Vlaanderen geworden. Het stadsplan werd veranderd en haar wijken hervormd. Kazernes werden gebouwd zodat de bevolking de troepen niet meer moest huisvesten. Rijsel kreeg een citadel, gebouwd door Vauban. De loop van de Deule werd omgeleid. De rol van het provoostschap werd herzien. En dat terwijl Rijsel had menig keer de toorn van de Franse koning verdiend had!

De stad was in opstand gekomen tegen de Fransen, met op de eerste plaats de geestelijkheid die met lede ogen zag hoe hun koning Lodewijk XIV - opvolger van Hendrik IV die met het "Edict van Nantes" rechten verleend had aan de zogenaamde gereformeerde (protestantse) kerk. Nochtans stond in de capitulatieakte van Rijsel (1667) dat enkel de katholieke godsdienst toegelaten was in de kasselrij. Eerst was de argwaan wederkerig maar de roem van Frankrijk en de privileges die door de koning werden toegestaan haalden stilaan de bovenhand op de weerstand van de bewoners van Rijsel.

De bezetting door de Hollanders in 1708 deed hen niet veranderen van gedacht aangezien dat er door die laatsten graanschaarste ontstond. Niet te verwonderen, ze hadden de graanvelden verwoest gedurende de oorlog. Ze hadden dan ook nog het ongelukkig idee om aan protectionisme te doen en zo de verkoop van hun producten in Frankrijk te bevorderen en de uitvoer te belemmeren van Franse producten die traditioneel naar Holland gingen, zoals geweven stoffen. Bovendien waren de Hollanders hoofdzakelijk protestanten. Zoveel redenen te meer om bij ons niet geapprecieerd te worden.

Maar de Franse overheersing en zijn organisatie hadden ook nadelen. Die woog vooral zwaar voor degenen die belastingen moesten betalen : hoofdgeld op de personen, een tiende en later een twintigste van het inkomen. Vlaanderen zou echter aan de belasting op zout, zo nuttig voor het bewaren van levensmiddelen ontkomen. Vanaf 1692 worden de ambten gekocht: men wordt procureur, rechter, provinciebestuurder, notaris mits betaling; daar was de koninklijke schatkist natuurlijk blij mee ...

Je m'appelle Jean Baptiste LEVASSEUR, je suis contrôleur des deniers du roi à Halluin. C'est-à-dire que je gère tous les droits de péage, de fermage, de douane pour le roi de France.

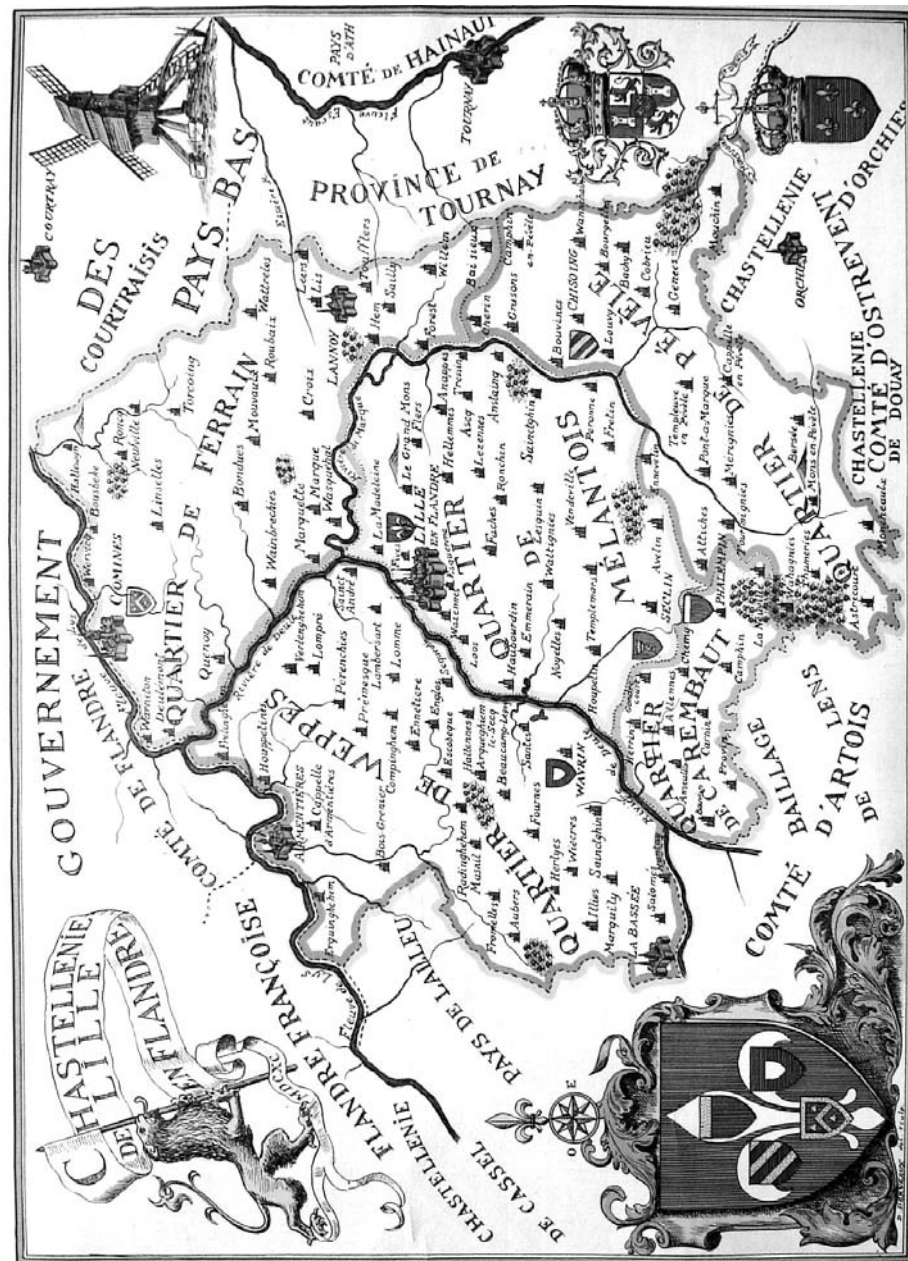
Pour moi, l'avènement de Louis XIV dans notre région c'était surtout un tas de bouleversements administratifs et financiers : d'abord le siège de la gouvernance s'est installé à Lille et le parlement de Flandre à Douai, un bureau des finances a remplacé la chambre des comptes, une maîtrise des eaux et forêts, un hôtel des monnaies, la chambre de commerce, la chambre consulaire qui arbitre les procès commerciaux. Lille est vraiment devenue la capitale des Flandres. Elle a été remodelée, ses quartiers transformés, des casernes installées pour éviter que la population doive héberger les troupes, la citadelle construite par Vauban, le parcours de la Deûle changé, le rôle de la prévôté revu et pourtant combien Lille avait mérité la colère du roi de France !



Elle avait résisté aux Français cette ville, les religieux en tête qui voyaient d'un mauvais œil ce roi successeur d'Henri IV qui avait accordé par l'Edit de Nantes des droits à la religion prétendument réformée (Protestante). Finalement dans l'acte de capitulation de Lille, Louis XIV accordera que seule la religion catholique est autorisée dans la châtellenie. Dans un premier temps la méfiance fut réciproque mais, avec le temps, la grandeur de la France et les privilèges accordés par le roi de France eurent raison de la résistance des Lillois et la présence des Hollandais en 1708 ne les fit pas changer d'avis puisque avec eux le grain vint à manquer, forcément, ils avaient détruit les champs pendant la guerre. Les Hollandais avaient aussi eu la malencontreuse idée de faire du protectionnisme pour favoriser la vente de leurs produits en France mais gêner l'exportation de produits vers

la Hollande, lieu traditionnel d'écoulement des produits régionaux et en particulier le tissu. Et, comble de tout, les Hollandais étaient principalement Protestants. Autant de raisons qui ne les firent pas apprécier chez nous.

Mais la présence française et son organisation ne vont pas sans contre-partie et celle-ci fut douloureuse pour ceux qui ne sont pas exemptés d'impôts : la capitation sur les personnes, dixième des recettes puis vingtième. La Flandre échappera toutefois à la gabelle, cet impôt sur le sel si utile à la conservation des aliments. Depuis 1692 les offices s'achètent : on devient procureur, juge, intendant, notaire à la force du porte-monnaie pour le plus grand bonheur des caisses royales...

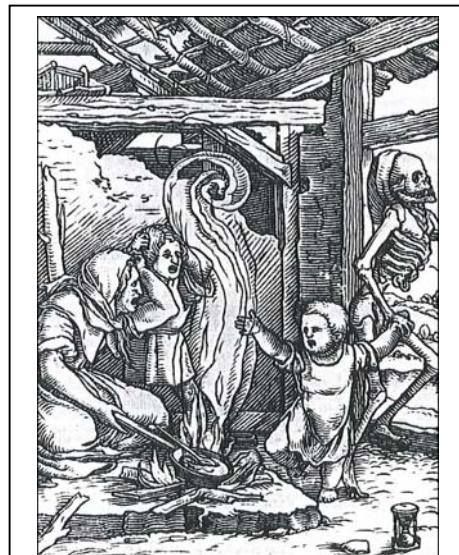


La Châtellenie de Lille / Kasselrij van Rijsel
Editions Derveaux 5, rue Charles Cunat 35400 Saint-Malo

Je suis François Dominique POOT (né à Dixmude – †1691 Halluin). Je suis le curé d'Halluin depuis 1685. J'ai succédé à Pierre Vandenbroucke qui était bachelier en théologie, une pointure pour un village comme Halluin ! Mais son principal atout, indispensable ici pour prêcher et catéchiser, c'était qu'il parlait flamand contrairement à son confrère qui se présentait pour obtenir aussi la cure d'Halluin. Lui-même avait succédé à Josse Valcke qui, après vingt et un ans de service à Halluin est mort de la peste en 1647. Ce fut une année terrible pour le village à cause de ces morts de la peste mais aussi à cause de l'occupation successive de Menin par les Espagnols et les Français. D'août à décembre il y eut 57 décès dont 46 morts de la peste, en 1648 33 morts dont 21 de la peste. Chaque année nous avions alors quelques morts de cette maladie grave dont on sait si peu de choses finalement. Rien n'égala en nombre de morts cette funeste année 1647 si ce n'est 1658 lors de la nouvelle occupation française. Courte occupation mais au combien mortelle surtout pour les enfants puisque nous avons établi cette année là le triste record de 69 enfants morts sur 170 décès survenus. Jamais la chapelle Notre-Dame des Fièvres n'a reçu autant de pèlerins venus lier de la paille au tilleul pour obtenir la guérison, en 1684 il fallut même l'agrandir. Chaque année le tiers de ceux que je porte en terre sont des enfants.

Il y a la peste bien sûr mais aussi la malnutrition car beaucoup de familles n'ont que peu d'argent pour vivre et une mère mal nourrie ne peut allaiter son enfant surtout si c'est, comme souvent, le septième ou huitième enfant qu'elle met au monde. Différentes maladies dont la compréhension nous échappe emportent ces enfants. Et comme un malheur n'arrive jamais seul, ce sont à nouveau les Français qui nous apporteront la peste en 1668 : 35 décès sur 68 sont dus à cette maladie. La paroisse y a perdu son clerc Jérôme Van Welsenens, sa servante, son épouse et ses enfants. Des familles entières disparaissent presque. Mais cette fois-ci la France semble installée chez nous pour un moment et le malheur cesse dès 1669.

Pour moi, humble curé, la domination française n'a pas changé grand'chose. Mon évêque est toujours celui de Tournai, mon doyen celui de Courtrai. Le seul notable changement fut celui de la cession d'une partie de ma cure à celle de Menin lorsqu'il s'est agi de construire les fortifications mais le curé de Menin fut chargé de me payer annuellement un dédommagement.



"La mort emporte l'enfant", bois gravé,
France XVI^{ème} siècle

"De dood komt het kind weg halen"
houtsnede Frankrijk XVI-de eeuw

Mijn naam is Georges NIEULAET († 1720 Halewijn). Ik ben de notaris en de gemeentegriffier.

Voor wat mij betreft, betekende de Franse aanwezigheid het einde van mijn werk als notaris in de kasselrij van Rijsel. Onze koning Lodewijk XIV oordeelde dat er misbruiken waren in het uitoefenen van het ambt van griffier en notaris in het rechtsgebied Rijsel en wou daar veranderingen in brengen in 1692. We waren inderdaad zeer talrijk en weinig georganiseerd. Men werd benoemd naargelang de goede wil van de Seigneur ter plaatse en zonder echte voorafgaande vorming. Nochtans waren we sinds 1671 verplicht onze akten te laten registreren te Rijsel en er van elk een exemplaar na te laten. Maar de koning die alles wilde controleren, oordeelde dat het ambt van notaris moest gekocht worden bij de koninklijke instanties. Een toewijzingsbrief werd dan verleend aan de meest bekwame van degenen die toen het beroep uitoefenden. Hij beperkte het aantal notarissen tot 200 voor de kasselrij. Ik was er niet bij en verplaatste mijn activiteiten als notaris naar Rekkem in de Oostenrijkse Nederlanden waar ik vrij mijn beroep kon uitoefenen met een cliënteel dat weinig veranderde. Bovendien was ik sinds 1682 baljuw van Rekkem, maar ik bleef wonen in Halewijn.

Met de Franse overheersing kwam ook de Franse munt, maar we hebben lange tijd verschillende munten gehad, door de nabijheid van Spaanse en later Oostenrijkse gebieden, en ook vanwege het herhaaldelijk veranderen van bewind. Dat schiep problemen bij het opstellen van verkoop-, pacht- en huurakten. Onze koning Lodewijk liet in 1686 een muntgebouw oprichten te Rijsel met jurisdictie over Artois, Vlaanderen en Henegouwen, dit om de voorziening van muntstukken te bespoedigen. De herinnering aan Spanje moest uitgewist worden.

Ik had de droevige eer, mijn oudste zoon Albert, 9 jaar oud als eerste kind ten grave te dragen in de nieuwe kerk gebouwd in 1687 nadat de vroegere vernield werd om plaats te maken voor de versterkingen. Een van mijn andere kinderen, Lambert, stierf toen hij 8 jaar was bij de ontploffing van een kanon in 1696. Mijn kinderen hadden toch de vreugde gekend mijn werkgevers als peter te hebben, met name de baron d'André, Heer van Lauwe en de Heer van Rekkem, zeer hoogstaande persoonlijkheden

In 1709, ben ik in mijn bevoegdheid van baljuw van de heerlijkheid van Gaver geroepen om te getuigen dat de troepen onder het bevel van generaal Ompuis en zijne hoogheid de prins Eugène de Savoie het gebouw en de watermolen van Gaver (eigendom van de graaf van Bruay) vernield, verbrand en weggevoerd hebbe. Het waren vreselijke tijden. Ook de hoeve van Hollebecque werd in de as gelegd, dit keer door het personeel van Milord d'Argille van het leger van Monseigneur de graaf van Malborough. Noch de kleine uitbaters, noch de eenvoudige dagloners, noch de grote boeren van onze parochie werden gespaard !

Je m'appelle Georges NIEULAET († 1720 Halluin), je suis le notaire et le greffier communal.

En ce qui me concerne la présence française marqua la fin de mon travail comme notaire dans la châtelainie de Lille. En 1692 notre roi Louis le quatorzième estimant qu'il y avait des abus dans les fonctions et exercices des charges de greffiers et notaires dans la châtelainie de Lille, voulu y remédier. Nous étions en effet fort nombreux et peu organisés, chacun était nommé en fonction du bon vouloir du seigneur du lieu et sans réelle formation préalable. Depuis 1671 pourtant nous étions enjoint de faire enregistrer nos actes à Lille et d'y déposer un exemplaire de chacun d'eux. Mais voilà que le roi, voulant tout contrôler, jugea qu'il était préférable que la charge de notaire fut achetée auprès des autorités royales qui donneraient à chacun une lettre de provision accordée aux plus capables qui étaient choisis entre ceux qui exerçaient alors. Il fixait aussi le nombre de notaire pour la châtelainie à 200. Je ne fus pas du nombre et déplaçais mes activités à Reckem en territoire des Pays-Bas autrichiens où je pouvais exercer plus librement avec une clientèle qui ne changea guère. De plus depuis 1682 j'étais bailli de Reckem mais résidais toujours à Halluin.

Avec la domination française venait aussi la monnaie française mais nous avons conservé longtemps plusieurs monnaies, à cause de la proximité avec les terres espagnoles puis autrichiennes et des passages incessants sous la souveraineté de l'un ou l'autre pays. Lors de la rédaction des actes de vente, de location ou de prêt il était parfois bien difficile de s'y retrouver ! Notre roi Louis fit installer un hôtel de la monnaie à Lille avec juridiction sur l'Artois, la Flandre et le Hainaut en 1686 afin d'accélérer l'approvisionnement en pièces. La présence espagnole devait être effacée de notre mémoire. Et quel meilleur moyen qu'en la faisant disparaître de notre ordinaire ?

J'eus le triste honneur de porter en terre Albert, mon fils âgé de 9 ans, premier enfant inhumé dans la nouvelle église bâtie en 1687 après que l'ancienne ait été détruite pour laisser la place aux fortifications. Un autre de mes enfants, Lambert mourut à l'âge de 8 ans lorsque le fût d'un canon explosa en 1696. Mes enfants eurent pourtant la joie d'avoir comme parrains mes employeurs, augustes personnages que sont le baron d'André, seigneur de Lauwe et le seigneur de Reckem.

En 1709 c'est en qualité de bailli de la seigneurie de Gavre que je fus appelé à témoigner que les troupes commandées par le général Ompuis et son altesse le prince Eugène de Savoie ont brûlé, cassé et emporté le bâtiment et moulin à eau du Gavre qui appartenait à Monsieur le comte de Bruay. Ce fut une époque terrible durant laquelle la cense de Hollebecque fut aussi réduite en cendres par le feu qui avait été mis par les domestiques de Monsieur le Milord d'Argille de l'armée de Monseigneur le duc de Marlborough. Ni les petits exploitants, les humbles journaliers, ni les gros fermiers de notre paroisse n'ont été épargnés.

Ik ben François Dominique POOT (geboren te Diksmuide - †1691 Halewijn). Ik ben pastoor van Halewijn sinds 1685. Ik ben de opvolger van Pierre Vandenbroucke die theologie gestudeerd had, nogal een eer voor een dorp als Halewijn ! Maar zijn voornaamste troef was dat hij Vlaams sprak, hier noodzakelijk voor het prediken en de katechese, en dit in tegenstelling tot zijn confrater die ook kandidaat-pastoor was. Hij zelf had pastoor Jan Valcke opgevolgd die na 21 jaar diens in Halewijn, gestorven is aan de pest in 1647. Het was een verschrikkelijk jaar voor het dorp door die pestepidemie en ook door de opeenvolgende bezettingen van Menen door de Spanjaarden en de Fransen. Van augustus tot september waren er 57 sterfgevallen waarvan 46 veroorzaakt door de pest en in 1648, 33 doden waarvan 21 door de pest. Ieder jaar stierven er mensen tengevolge van die erge ziekte waar we zo weinig van afweten. Nooit was het aantal doden zo groot als in dit noodlottig jaar 1647 tenzij in 1658 tijdens de nieuwe Franse bezetting. De epidemie was toen weliswaar van korte duur, maar vooral dodelijk voor de kinderen. We hebben er het trieste record van 69 kinderen op de 170 sterfgevallen. Nooit tevoren heeft de kapel van O.L. Vrouw van de Koortsen zoveel bedevaarders gezien om het stro rond de lindeboom te binden, in de hoop een genezing te bekomen. In 1684 moest ze zelfs vergroot worden. Ieder jaar is een derde van degenen die ik ten grave draag kinderen.

Naast de pest is er ook de onderwoeding want veel families hebben weinig geld om te leven en een slecht gevoede moeder kan haar kind geen borstvoeding geven, vooral als het gaat - zoals meestal- om het zevende of achtste kind dat ze ter wereld brengt.

Veel nog onbekende ziekten nemen ons kinderen weg; en alsof een ongeluk nooit alleen komt zijn het opnieuw de Fransen die ons de pest brengen in 1668 : 35 sterfgevallen op 68 zijn te wijten aan deze ziekte. De parochie heeft er zijn klerk Jérôme Van Welsene, zijn meid, zijn vrouw en kinderen bij verloren. Ganse families verdwijnen. Maar deze keer schijnt Frankrijk goed bij ons te zijn ingeplant en het onheil houdt op vanaf 1669.

Voor mij als eenvoudige pastoor, heeft het Frans bewind niet veel veranderd. Mijn bisschop is nog steeds die van Doornik, mijn dekenij die van Kortrijk. Een merkwaardige verandering kwam door het feit dat een deel van mijn parochie werd ingepalmd door die van Menen, door de bouw van de vestingen. Daardoor moet de pastoor van Menen mij jaarlijks een vergoeding betalen.

**MORTS ETRANGES A HALLUIN DEPUIS 1647 ET JUSQUE 1672
ONGEWONE STERFGEVALLEN IN HALEWIJN VAN 1647 TOT 1672.**

03/08/1647 La femme de Jean BARGE morte de la peste.
17/08/1647 DESPLENTERE Jacques de la peste.
18/08/1647 BOUCHE Philippe marié, mort de la peste.
18/08/1647 DHANCY Marie de la peste.
02/09/1647 PETILLON Joos de la peste.
02/09/1647 WEELSENERS Thomas de la peste.
03/09/1647 CRUCKE Charles de la peste.
03/09/1647 GOBEERT Madeleine jeune fille morte de la peste.
04/09/1647 GOBEERT enfants morts de la peste.
04/09/1647 GOBEERT Jeanne de la peste.
05/09/1647 GOBEERT garçon mort de la peste.
07/09/1647 DE HAZE (DE HEYE) Catherine de la peste.
07/09/1647 DU QUESNEAU Marguerite de la peste.
07/09/1647 NUTTEN Antoine de la peste.
08/09/1647 BOCQUET Marguerite de la peste.
09/09/1647 BAL Jean de la peste.
09/09/1647 VANDER CRUYCE Suzanne de la peste.
23/09/1647 CASTELLYN Jean de la peste.
23/09/1647 MARGO Jean de la peste.
24/09/1647 DERUMAU (DREMAU) Marie jeune fille morte de la peste.
25/09/1647 CASTEEL Martin de la peste.
25/09/1647 DEL BARGE Jean de la peste.
25/09/1647 GATTE Marguerite de la peste.
25/09/1647 VANDEN CASTEELE Charles de la peste.
03/10/1647 PETILLON Gaspard de la peste.
08/10/1647 SOETE Jossine de la peste.
10/10/1647 FERREI Jean de la peste.
13/10/1647 FLORENTIN Georges soldat tué sans sacrement.
13/10/1647 PETILLON Jean de la peste.
14/10/1647 DERUMAU (DRAMAU) Pierre de la peste.
17/10/1647 ODOU Catherine de la peste.
19/10/1647 CLOU Marguerite de la peste.
19/10/1647 MARHEM Pierre de la peste.
19/10/1647 PLATEAU Marguerite de la peste.
19/10/1647 VANDEN DRIESSE Roger de la peste.
28/10/1647 PIERRE Jean de la peste.
11/11/1647 BILLET Guillaume de la peste.
11/11/1647 GRIMONPRETZ Louise de la peste.
12/11/1647 LE FEBVRE Jacques de la peste.
16/11/1647 LOUAGIE Grégoire de la peste.
19/11/1647 TORRE Nicaise de la peste.
20/11/1647 ODOU Catherine de la peste.
26/11/1647 DECOUTERE (VANDER COUTRE) Nicolas de la peste.
30/11/1647 ROUSÉE Catherine de la peste.
05/12/1647 DELCAMBRE (DELCHAMBER) François et sa femme morts de la peste.
12/12/1647 CATRY (CARTRY) François de la peste.

Ik ben Jacques VAN BALBERGHE (geboren te Menen - † 1723 Halewijn) en ik ben de onderpastoor van de parochie van Halewijn.

Uw kinderen zingen misschien "Malbroucq trekt ten strijde" maar wijzelf zongen niet toen deze hertog van Malborough het beleg rond Menen in 1706 startte.

Er waren loopgrachten en onophoudende bombardementen. We moesten 4300 soldaten en 574 officieren op onze kosten herbergen gedurende 30 dagen. Menen viel ten slotte in handen van de geallieerden. Ik herinner me dat mijnheer Pastoor in zijn register in 1708 schreef : "De parochie van Halewijn heeft veel te verduren gehad door die veelvuldige troepenpassages en van het kampement, van het wegnemen van fruit, koren, vee, enz. door de troepen van de geallieerden".

Het was onmogelijk geworden de eredienst op te dragen in de parochiekerk gedurende de zomer 1706. We moesten de kinderen laten dopen in andere parochies, die minder blootgesteld waren aan de gevechten. De rekeningen van onze kerk waren niet bijster goed die jaren want we moesten belastingverminderingen toestaan aan onze boeren van wie het weinige dat ze hadden opgeëist werd door de troepen.

Rijsel vroeg ons een schatting op te maken van de schade. Vele dieren stierven, huizen werden verwoest, meubelen, hout, stukken lijnwaad werden gestolen. Bomen werden omgehakt : een kostbaar goed voor het dagelijks leven van onze parochianen, waarvoor ze in gewone tijden soms ruzie maakten onder elkaar.

Het waren de troepen van de Prins van Savoie, van maarschalk d'Auvergne en van de hertog van Malborough - noodlottige herinnering - die ons afpersten. Niet minder dan achttien keer liepen deze troepen over ons grondgebied. In 1709 zijn het er nog eens 2000 man, die bij ons komen logeren nadat ze boten met munitie gestuurd hadden naar Rijsel dat op het einde van 1708 in de handen van de Hollanders gevallen was.

Dit was een van de vreselijkste jaren in gans het land. Het aantal armen nam overal geweldig toe. De dood dreigde en trof de zwaksten die in groten getale bezweken. De winter was hard, de bomen barstten open door de vorst. In 1710 zijn het de soldaten van de kolonels Slagenborch en Junius die zich bij ons komen huisvesten, vervolgens die van de prins van Oranje, de prins van Wurtemberg, van de Staten Generaal en van Kolonel Houtte. Er kwam geen eind aan !!! Meer en meer mensen kwamen naar de "armementafel" die geld moesten lenen om aan de dringendste behoeften te voldoen.

De Vrede van Utrecht werd tenslotte getekend in 1713, waardoor onze streek definitief naar Frankrijk terugkeert en Menen naar de Oostenrijkse Nederlanden. We kunnen eindelijk weer in vrede leven !

Je m'appelle Jacques VAN BALBERGHE (né à Menin - † 1723 Halluin), je suis le vicaire de la paroisse d'Halluin.

Vos enfants chantent peut-être "Malbroucq s'en va en guerre" mais nous ne chantions pas lorsque ce duc de Marlborough vint mettre le siège devant Menin en 1706. Ce furent tranchées et bombardements incessants et plus de 4300 soldats et 574 officiers qu'il fallut loger à nos frais pendant 30 jours. Finalement Menin tomba aux mains des alliés. Je me souviens que Monsieur le curé écrivait dans son registre en 1708 : *"La paroisse d'Halluin a essuyé beaucoup de calamités et de misères à cause des innombrables passages de troupes, de logement militaire, de campement, d'enlèvement de fruits, de blé, de bestiaux etc. que la paroisse dut très souvent subir de la part des troupes des alliés."*

Il était devenu impossible de célébrer le culte dans l'église paroissiale à l'été 1706. Il nous fallut envoyer baptiser les enfants dans d'autres paroisses moins exposées aux combats. Les comptes de notre église ne furent guère brillants ces années là car il nous fallut accorder des modérations à nos fermiers qui se voyaient confisqué par les troupes le peu qu'ils avaient. On nous demanda, de Lille, de faire une estimation des dégâts. De nombreux animaux moururent, des maisons furent détruites, des meubles, du bois et pièces de lin furent volées. Des arbres furent abattus, eux qui sont si précieux à la vie de tous les jours de nos paroissiens, eux qui sont l'objet de tant de disputes entre eux en temps ordinaire. Ce furent les troupes du prince de Savoie, du maréchal d'Auvergne et bien sûr du duc de Marlborough de si funeste mémoire chez nous qui commirent ces exactions. Ce n'est pas moins de dix huit fois que les troupes passèrent sur nos terres.



John Churchill duc de Marlborough
dit "Malbroucq"

En 1709 se sont encore 2000 hommes qui viennent loger chez nous après avoir conduit des bateaux de munitions à Lille qui était tombée entre les mains des Hollandais fin 1708. Ce fut l'une des années les plus terribles dans tout le pays. Le nombre des pauvres augmentait fortement partout, la mort rodait et frappait les plus faibles qui tombaient en quantité, l'hiver fut rude, les arbres éclataient sous l'effet du gel. En 1710 se sont les soldats des colonels Slagenborch et Junius qui logent chez nous puis ceux du prince d'Orange, du prince de Wurtemberg, des Etats Généraux et du général Houtte. Nous n'en voyions pas la fin. La table des pauvres assistait de plus en plus d'Halluinois, elle dut emprunter de l'argent pour subvenir aux besoins urgents. La paix d'Utrecht fut finalement signée en 1713, notre région revint définitivement à la France et Menin aux Pays-Bas autrichiens. Nous allions enfin pouvoir vivre en paix !

13/12/1647 VANDEN DAELE Olivier jeune homme mort de la peste.
23/12/1647 CATRY (CARTRY) Michel de la peste.
02/01/1648 CATRY (CARTRY) Jacques jeune homme mort de la peste.
11/01/1648 PIGOU Marguerite de la peste.
16/01/1648 ODOU Philippe de la peste.
25/01/1648 VANDEN DAELE Pierre de la peste.
30/01/1648 PARMENTIER Marie de la peste.
30/01/1648 VANDEN DAELE Mathieu de la peste.
06/02/1648 CATRY (CARTRY) Jacques de la peste.
11/02/1648 DEROULE (DU ROULLÉ) Jean de la peste.
22/02/1648 DEROULE (DU ROULLÉ) Arnould de la peste.
26/02/1648 DU THOIT Catherine de la peste.
02/03/1648 COOPMAN Jeanne de la peste.
06/06/1648 VERKAMER François de la peste.
09/06/1648 LE PLAT Marie de la peste.
10/06/1648 LOOREN Pétronille de la peste.
12/09/1648 BRULLOY Jossine de la peste.
27/09/1648 OPSOMER François de la peste.
12/10/1648 BOUCHE Jean de la peste.
17/10/1648 MOUTON Marguerite de la peste.
11/11/1648 BOUCHE Catherine jeune fille morte de la peste.
11/11/1648 MARGO Marie de la peste.
15/11/1648 BOUCHE Marie de la peste.
17/01/1649 SAINT VENANT Jean Baptiste jeune homme mort de la peste.
17/04/1649 GROENINCK Nicolas garde de la Cie STOPPELAERE.
02/09/1649 DE LAOUSSE Madeleine de la peste.
14/09/1649 GOUBBE Catherine de la peste.
28/09/1649 DU CASTEL Roland de la peste.
06/11/1649 BONDUEL (VAN BLONDUEL) Marie de la peste.
27/08/1651 LAMBELIN Denis mort tué par une explosion de bombarde chez Jacob GOBERT.
22/08/1652 DU BOIS Albert enfant mort de la peste.
27/08/1652 GOMBERT Liévine enfant mort de la peste.
07/09/1652 VAN RAES Marie enfant mort de la peste.
09/09/1652 MACKELBERCH Etienne tué par l'explosion d'une bombarde
30/10/1652 BEKAERT Jean marié, tué chez Robert LECOMPTE dit Maselain.
20/12/1652 Marguerite étrangère veuve d'un soldat décédée dans l'étable de Guillaume SAMYN.
22/04/1653 LERMINET Etienne poignardé.
06/05/1653 MERLAEN Pierre poignardé chez DE PLANCKE.
18/11/1653 DE MAN François marié, poignardé dans l'étable de Balthazar LAMBELIN.
24/03/1654 DE HASE Jean Baptiste enfant mort étouffé enfumé
26/10/1657 DE HAESE Laurent marié. Mort traversé par un obus.

Présence française :

04/09/1658 LE FEBVRE Pierre cavalier de CONDE.
06/09/1658 BOTTEAU Pierre cavalier de la Cie MICHIEL.
07/09/1658 SPECK Michel cavalier.
18/09/1658 HOUDAIN Marie veuve.
19/09/1658 FUNEBRY Marie mariée.
24/09/1658 COORENAERT Jeanne enfant.
25/09/1658 DAELE Hugues enfant.

28/09/1658 VERCAMER Jean marié.
 02/10/1658 DERUYTER Jean marié.
 07/10/1658 CORNELIS Marie Catherine enfant.
 08/10/1658 DE MEESTER Louise veuve.
 08/10/1658 STEENLANDER Michelle enfant.
 10/10/1658 LE FEBVRE Jacques veuf.
 12/10/1658 DE MOTTE Barbe
 15/10/1658 FERRET Pierre enfant mort de la peste.
 15/10/1658 MARTENS Jean Baptiste enfant.
 15/10/1658 VERCAMER Marie Jeanne enfant.
 16/10/1658 MAIHU Michelle enfant.
 18/10/1658 DE SCHRYVER Mathias marié.
 19/10/1658 DE LANNOY Catherine enfant.
 19/10/1658 LESPINNOY Françoise enfant.
 19/10/1658 MARHEM Jacques enfant.
 20/10/1658 DAELE Josse marié.
 21/10/1658 DE MERE Chrétienne veuve.
 21/10/1658 TAVERNE Marguerite enfant.
 22/10/1658 LOMBAERDE Jaqueline enfant.
 22/10/1658 TACKOEN Arnould
 25/10/1658 VIANE Elisabeth enfant.
 26/10/1658 VAN OVERSCHELDE Guillaume enfant.
 28/10/1658 STEENLANDER Jeanne enfant.
 29/10/1658 DE LATERE Elisabeth mariée.
 29/10/1658 DE SCHRYVER Jean marié.
 29/10/1658 PARENT Mathieu marié.
 30/10/1658 GOUBBE Roger enfant.
 30/10/1658 MILLESCAMP enfant.
 30/10/1658 TOUT LE MONDE Jeanne mariée.
 30/10/1658 VANDER BEKEN Mathias enfant.
 01/11/1658 BENNO Elisabeth enfant.
 01/11/1658 GUILLEBERT Jeanne mariée morte de la peste.
 02/11/1658 NUTTENS Catherine enfant.
 03/11/1658 BENNO Adrien enfant.
 03/11/1658 STEENLANDER Catherine enfant.
 05/11/1658 BENNO Julien enfant.
 06/11/1658 GOUBBE Antoine enfant.
 07/11/1658 BINO (BENNO) Julien marié.
 07/11/1658 DE JAEGHERE Jeanne veuve.
 07/11/1658 LE DUC Marguerite veuve.
 09/11/1658 GOUBBE Alexandre enfant.
 09/11/1658 LE HEMBER (LEMBER) Marguerite enfant.
 10/11/1658 DU BUCHE Antoinette veuve.
 12/11/1658 HENNEBAUT Jean
 12/11/1658 LE DUC Marie veuve.
 12/11/1658 MARGO Antoinette mariée.
 14/11/1658 GOUBBE Jeanne enfant.
 14/11/1658 STEENLANDER Jossine mariée.
 15/11/1658 CHASTEAU Jaqueline mariée.

Ik ben Catherine DASSONVILLE (°1635 Halewijn †1686 Halewijn). Mijn vader is afkomstig uit Moeskroen en mijn voorouders waren molenaars die een oliemolen bezaten. Als "poorters" van de stad Kortrijk hadden ze recht op bepaalde privileges. In 1662 ben ik gehuwd met Pasquier DEMEESTERE, een goede partij zoals dat hoort in ons midden.

Toen we Frans geworden zijn in 1667 had ik al eerder ervaringen opgedaan met Frankrijk. Dat gebeurde in 1658, ik was toen 23 jaar oud en we waren nog onder Spaans bewind. In dat jaar hoorden we dat de Fransen Oudenaarde bezet hadden. De oorlog stond weer aan ons deur, dat wisten we want de troepen van Don Francisco de Pardo trokken voorbij met 2000 man voetvolk en 1500 ruiters om het garnizoen van Menen te versterken, en maarschalk Turenne van Frankrijk was op komst. Er ontstond paniek onder de bevolking van Halewijn. Iedereen zocht om zijn goederen in veiligheid te brengen. Wij zelf hadden een koffer in de kerk kunnen wegbergen, waar we dachten dat de Fransen niet zouden binnendringen, alhoewel hun maarschalk een protestant was.

Turenne veroverde Menen binnen de drie dagen en de Spanjaarden sloegen op de vlucht. Zijn garnizoen installeerde zich te Menen en de cavalerie in Halewijn. De Fransen verwoestten twee grote boerderijen : die van "Le Beque" en die van "Les Meurissons" nabij de Leie en de oogst werd vernield.

Ieder jaar telde Halewijn ongeveer dertig overlijdens, maar dit jaar werden er zeventig doden ten grave gedragen waarvan veertig alleen tussen oktober en december 1658 gedurende de Franse bezetting.

Mijn ouders stierven allebei in die moeilijke tijden. Mijn vader op drie december, mijn moeder elf dagen later.

Met mijn vier broers - waarvan de jongste, Daniel pas veertien jaar was - stonden we er alleen voor. Onze oom Daniel uit Moeskroen en Jean Lecoutre, broer van ons moeder werden onze voogden. We hadden alles verloren. Bleven over : de koffer verstopt in de kerk en een koe. We moesten deze bezittingen verkopen om de begrafeniskosten van ons ouders te dekken.

Dat alles waarom ? Een jaar nadien werd Menen opnieuw Spaans na het verdrag van de Pyreneeën. U begrijpt dat het voor ons geen feest was, toen we de Fransen zagen terugkomen in 1667.

Je m'appelle Catherine DASSONVILLE (°1635 Halluin – †1686 Halluin), mon père est originaire de Mouscron. Mes ancêtres étaient meuniers d'un moulin à huile et bourgeois de Courtrai, c'est-à-dire que contre une adhésion ils avaient droit à certains privilèges. Mes parents vivaient donc confortablement quand ils s'installèrent à Halluin où ils eurent huit enfants dont cinq survécurent, je suis l'aînée de ces enfants. En 1662 j'ai épousé Pasquier DEMEESTERE, un beau parti comme il se doit dans mon milieu.

Quand nous sommes devenus Français en 1667 j'avais déjà eut l'expérience d'un contact avec la France. A l'époque j'avais vingt-trois ans et nous étions Espagnols. Nous entendions parler des Français qui venaient de prendre Audenarde en cette année 1658, la guerre semblait à nouveau se rapprocher de nous. Nous le savions car les troupes de Don Francisco de Pardo faisaient route avec 2000 fantassins et 1500 cavaliers pour renforcer la garnison de Menin. Le maréchal de France Turenne s'approchait aussi. Parmi la population d'Halluin c'était l'affolement. Chacun cherchait à mettre ses biens à l'abri. Nous avons pu mettre un coffre en sûreté dans l'église où nous pensions que les Français n'entreraient pas, bien que leur maréchal fut Protestant.



Grenadier français

Turenne prit Menin en trois jours et les Espagnols furent mis en fuite. La garnison s'installa à Menin et la cavalerie à Halluin. Les Français détruisirent deux grandes fermes : celles de le Becque et celle des Meurissons proches de la Lys, les récoltes furent détruites. Chaque année on comptait une bonne trentaine de décès à Halluin mais cette année là ce furent cent soixante-dix morts qui furent mis en terre dont cent quarante rien que d'octobre à décembre 1658 pendant l'occupation française.

Mes parents moururent dans ces moments difficiles. Mon père le trois décembre et ma mère onze jours après. Avec mes quatre frères dont Daniel, le plus jeune, qui n'avait que quatorze ans nous nous retrouvions seuls assistés de Daniel notre oncle qui était resté sur Mouscron et Jean Lecoutre le frère de notre mère qui

devinrent nos tuteurs. Nous avions tout perdu. Il ne nous restait que le coffre caché dans l'église et une vache. Nous dûment les vendre pour payer les funérailles de nos parents ¹.

Tout cela pour quoi ? Dès que le traité des Pyrénées fut signé un an plus tard Menin redevint espagnole. Vous comprendrez qu'en voyant les Français revenir en 1667 nous n'étions pas en fête.

15/11/1658 MULIER Barbe veuve.
 15/11/1658 NOTEBAERT Anne veuve.
 15/11/1658 SIX (CHEYS) Pétronille veuve.
 16/11/1658 BENNO Marie enfant.
 16/11/1658 BINO (BENNO) Marguerite
 16/11/1658 DELPORTE Robert enfant.
 16/11/1658 Jacques cavalier
 16/11/1658 VAN HEULE Catherine
 17/11/1658 DE ROULLÉ Marie
 18/11/1658 WALLAERT Charles marié.
 19/11/1658 BATAILLE Jacques enfant.
 19/11/1658 DE SCHRYVER Roger veuf.
 19/11/1658 STEENLANDER Pierre enfant.
 20/11/1658 BENNO Georges
 20/11/1658 SEGAERT Catherine mariée.
 21/11/1658 BOUVYNE Catherine enfant.
 21/11/1658 DE SAUVAGE Anne enfant.
 21/11/1658 DEL PORTE Guillaume enfant.
 21/11/1658 STEENLANDER Jean marié.
 22/11/1658 TAVERNE Marie enfant.
 22/11/1658 VANDER BEKEN Jean enfant.
 23/11/1658 BILLET Jeanne
 23/11/1658 COLOMBIER Philippe marié.
 23/11/1658 DU PRETZ Jean Baptiste enfant.
 25/11/1658 DE SCHRYVER Jean enfant.
 25/11/1658 LEFEBVRE Piat enfant.
 25/11/1658 MARTENS Josse enfant.
 26/11/1658 MERLAEN Catherine
 28/11/1658 DE LA OUTERE Jean enfant.
 28/11/1658 DE LANNOY Jean enfant.
 28/11/1658 LE COMPTE Pétronille veuve.
 29/11/1658 COORENAERT Gilles marié.
 29/11/1658 DETAILLEUR (TAILLEUR) Catherine enfant.
 01/12/1658 BILLET Charlotte enfant.
 01/12/1658 DE PONT Pierre veuf.
 01/12/1658 HALLOT Jacques marié.
 02/12/1658 DE RUYTERE Simon enfant.
 02/12/1658 LE DIC Françoise
 02/12/1658 MANSIS Pierre enfant.
 02/12/1658 ROGIER Jeanne mariée.
 02/12/1658 VERKAMER Jossine enfant.
 03/12/1658 BOUVIGNE Jacques veuf.
 03/12/1658 DASSONVILLE (SONVILLE) Jean marié.
 03/12/1658 ROUSSEL Jeanne enfant.
 03/12/1658 STEENLANDER Marie Jeanne enfant.
 04/12/1658 DE LANNOY Gilles enfant.
 04/12/1658 FERRET Mathieu marié.
 04/12/1658 LE FEBVRE Hugues enfant.
 06/12/1658 DE LANNOY Charles marié.

¹ A.N.M., c.X, 1.1, n°75 : Etats des biens du 22 septembre 1661.

06/12/1658 ROGIER Françoise mariée.
 07/12/1658 HENNEBAUT Elisabeth
 09/12/1658 DU PRETZ François enfant
 09/12/1658 WALLAERT Roger enfant.
 10/12/1658 LOUAGE Hilaire enfant.
 11/12/1658 PETILLON Guillebert veuf.
 11/12/1658 PETILLON Jean enfant.
 12/12/1658 DE LANNOY Françoise enfant.
 12/12/1658 DE LANNOY Robert marié.
 12/12/1658 DEN BOEL Jacques enfant.
 12/12/1658 SAINCT VENANT Charles
 13/12/1658 BOUCHERY Pétronille
 13/12/1658 GOUBBE Roger marié.
 13/12/1658 LOUAGE Antoinette veuve.
 13/12/1658 MARHEM Marie veuve.
 13/12/1658 NOLLET Marie enfant.
 13/12/1658 VAN DROMMENE Charles enfant.
 14/12/1658 DE COUTERE Catherine veuve.
 14/12/1658 WASTYN Pierre enfant.
 14/12/1658 WILLE Marguerite enfant.
 15/12/1658 VIANE Elisabeth mariée.
 17/12/1658 BALANT Chrysostome marié.
 17/12/1658 MARHEM Sébastienne enfant.
 17/12/1658 PETILLON Jean enfant.
 18/12/1658 CATRYS Jeanne veuve.
 18/12/1658 MANSIS Sarah enfant.
 19/12/1658 TAVERNIERS Louise
 20/12/1658 BOUVYNE Marie enfant.
 20/12/1658 VERSCHUEREN Mechtilde mariée.
 21/12/1658 BOUVYNE Jean dit "grand Jean", marié.
 22/12/1658 STORM Josse
 23/12/1658 LENAERTS Marie veuve.
 24/12/1658 DE LAIR Marie enfant.
 24/12/1658 DE LESPINNOY enfant.
 24/12/1658 VANDEN KNOCKE Marie
 25/12/1658 DE ROULLÉ Jean marié.
 26/12/1658 WILLAERT Jossine mariée.
 27/12/1658 LE FEBVRE Jeanne veuve.
 27/12/1658 WALLAERT Marie enfant.
 28/12/1658 DE COUTERE Pierre veuf.
 29/12/1658 BOUVAINE Jaqueline enfant.
 31/12/1658 NUTTENS Pierre

14/04/1659 DE FORTRY Michel dit "libertin" poignardé alors qu'il était de garde à Bousbecque.
 22/08/1659 BURGONON Pierre cuisinier militaire français.
 06/11/1659 DU PLESSY Louis cavalier.
 09/11/1659 Charles cavalier.
 10/12/1659 Dominique cavalier.
 20/01/1660 GARSEKEER Charles d'Haezebrouck, frappé d'un coup d'épée par un soldat.

63-	n°97 Michel MAHIEU 103 verges ½	354f
64-	n°98 Claude MULIER 133 verges ½	263f
65-	n°99 Jacques DEN BOEL 61 verges ¼	80f
66-	n°100 Antoine MAHIEU 626 verges ¼	524f
	n°101 à 108 non repris	
76-	n°109 Paul DANSET 21 verges 76 pieds	280f
	compris 19 verges 8 pieds	38f
77-	n°110 Antoine TAVERNE 106 verges 75 pieds	1115f
	tout compris	213f
111-	n°111 Jean FREMAUT 74 verges ½	80f
	compris 71 verges 80 pieds	143f
112-	n°112 Antoine MAHIEU 24 verges ¾	80f
	compris 20 verges	40f
113-	n°113 Marin ROUSSEL 51 verges	225f
	compris 16 verges 38 pieds	32f
114-	n°114 Jacques VAN OVERSCHELDE 26 verges ½	100f
116-	n°115 Pierre MAHIEU 324 verges ½	355f
	compris 29 verges 25 pieds	58f
117-	n°116 Les pauvres de Halluin 26 verges	150f
118-	n°117 Jacques MAERTENS	80f
119-	n°118 Antoine ODOU 120 verges 17 pieds	110f
120-	n°119 Hippolyte GHESQUIERE 237 verges 45 pieds	130f
121-	n°120 Vincent BRESOU	180f
	Total général	61 411f
	n°121 Le prince de CHIMAY 139 verges 44 pieds	139f
	n°122 Le prés de Daniel RUBBENS 100 verges	150f
	n°123 Le prés d'Hippolyte GHESQUIERE 102 verges 25 pieds	153f
	n°124 Le prés de Vincent BRESOU	445f
	n°125 partie de labeur à Vincent BRESOU 56 verges 21 pieds	56f
	n°126 Hester VAN HEULE veuve du docteur VANDER HEYDEN	
	656 verges 65 pieds	656f
	n°127 La veuve Philippe LIBERT 33 verges 90 pieds	33f
	n°128 Les hoirs DECROIX partie de 18 verges	
	n°129 Martin FRANCKHOME	
	n°130 Martin FRANKHOME	
	n°131 La veuve Jacques SALEMON partie de 2 cens 62 verges	
	n°132 Les hoirs Jacques DEN BOEL 17 verges 60 pieds	
	n°133 La veuve de Jacques SALEMON 1 cens 40 verges	
	n°134 Le prince de CHIMAY, fermier Gilles DELANNOY 1 cens 5 verges	
	n°135 Le prince de CHIMAY, occupé par Jean GHESQUIERE 11 cens 45 verges	
	n°136 partie de 14 cens occupée par Jean GHESQUIERE faisant 12 cens	
	93 verges 56 pieds	
	n°137 partie de 14 cens occupée par Jean MILLECAM	
	n°138 La drève du prince de CHIMAY depuis le vieux château vers la place	
	et vers la maison de Jean GHESQUIERE 5 cens 76 verges ½	
	n°139 L'endroit où était le vieux château dont il reste les murs 22 cens 7 verges	
	occupés par Jean GHESQUIERE	
	n°140 Partie de champ nommé le Coÿcamere occupé par	
	Balthazar LAMBELEIN 1374 verges	

12 et 13	n°51 La veuve François BRESOU 287 verges	2600f 994f
14 et 15	n°52 Monsieur WALLEPATTE 106 verges	1750f 212f
17 et 18	n°53 Les Pauvres de Halluin 101 verges	220f 202f
16-	n°54 Pierre MARHEM en 196 verges 79 pieds	1200f
19-	n°55 Jean Baptiste LAGACE	50f
20-	n°56 Georges VERCAMERE 20 verges 37 pieds	70f
21-	n°57 Martin DE LA OUTRE 3 verges 14 pieds	80f
22-	n°58 Monsieur TAFFAIN 116 verges 18 pieds	1300f
23-	n°59 Pierre DELA OUSSE 40 verges 92 pieds	455f
24-	n°60 Suzanne MUSSERIE 37 verges 95 pieds	250f
25-	n°61 Marie LEPLAT veuve de Bertram MULIER 21 verges 92 pieds	112f
26-	n°62 Jean FREMAUT 108 verges 44 pieds	800f
27-	n°63 La veuve Philippe LIBERT 82 verges 54 pieds	400f
28 et 29-	n°64 Jacques LE MAHIEU 58 verges 91 pieds	515f
30-	n°65 Daniel DESPLENTERE 106 verges 72 pieds	450f
31-	n°66 Jean LA OUSSE 45 verges 72 pieds	200f
32-	n°67 Pierre MULIER 33 verges 84 pieds	250f
33-	n°68 Isabeau FERMAUT 23 verges 62 pieds	200f
34-	n°69 La veuve Jean LEMAN 61 verges 29 pieds	500f
35-	n°70 Les hoirs Jean MOTE 23 verges 19 pieds	100f
36-	n°71 Jean Baptiste SANNELLES 56 verges 23 pieds	300f
37-	n°72 vieux fond démolit 103 verges 55 pieds	
38-	n°73 Pierre HOUSSEZ	100f
39-	n°74 Gheeraert BATAILLE	76f
40-	n°75 Charles FIGUETTE	52f
41-	n°76 Jacques GHESQUIERE	55f
42-	n°77 Pierre LE MAISTRE	133f
43-	n°78 Hippolyte GHESQUIERE	250f
44-	n°79 La veuve Jacques KETELE	115f
45-	n°80 Jean SINT VENANT	150f
46-	n°81 Jacques DEROUBAIX	500f
47-	n°82 Jérôme LE GLAYE	75f
48-	n°83 Jean HOPSOMERE	140f
49-	n°84 Jean VANDENDRISSCHE	244f
50-	n°85 Marie BRESOU	300f
51-	n°86 Le Sieur Martin GOBERT	84f
52-	n°87 Paul VUYLSTECKE	220f
53 et 54-	n°88 Balthazar LAMBELIN	521f
55-	n°89 Jean MILLECAMP	296f
56-	n°90 Balthazar LAMBELIN	65f
57-	n°91 Michel MILLE	78f
58-	n°92 Philippe MILLECAMP	174f
59-	n°93 Jacques SINT VENANT	133f
60-	n°94 Nicolas MARICHAL 606 verges de pâturage	
61-	n°95 La veuve Jacob KETELE	1350f
62-	n°96 Alexandre LECOMTE	126f

16/09/1660 MULIER Jean transpercé d'un coup d'épée.
03/01/1663 DU PRETZ Gérard enfant mort brûlé.
05/07/1665 LE HEMBER Philippe frappé d'un coup de couteau par Jacques VERCROYCE, marié.
03/03/1666 MICHIEL Georges soldat marié.
20/10/1667 BRESOU Colombe enfant mort de la peste.
27/10/1667 BRESOU François marié, mort de la peste.
09/11/1667 HAUWET Marie de la peste.
12/11/1667 BRESOU Marguerite de la peste.
12/11/1667 LE HEMBER (LEMBER) Marie de la peste.
14/11/1667 BRESOU Thérèse enfant mort de la peste.
05/03/1668 MILLECAMP Eloi enfant mort de la peste.
08/03/1668 MILLECAMP Eloi veuf, mort de la peste.
12/03/1668 MILLECAMP Léonard enfant mort de la peste.
16/03/1668 DE LA OUTRE Jeanne servante d'Eloi MILLECAMP, morte de la peste.
04/04/1668 MILLECAMP Guillaume enfant mort de la peste.
22/04/1668 FLORIN Pierre de Wattrelos, fou noyé dans la Lys à côté du château d'Halluin.
19/06/1668 VAN WELSENES Jérôme clerc de la paroisse, mort de la peste.
30/06/1668 DUTHOIT Jossine servante du clerc morte de la peste.
03/07/1668 VAN WELSENES Colombe enfant mort de la peste.
21/07/1668 DEL VOYE Jeanne mariée, morte de la peste.
22/07/1668 BILLET Guillaume veuf, décédé la veille de la peste.
26/07/1668 VAN WELSENES Pierre Maurice enfant mort de la peste.
04/08/1668 BILLET Pierre Dominique enfant mort de la peste.
05/08/1668 BILLET Jeanne enfant mort de la peste.
25/08/1668 DEL VAL Marguerite enfant mort de la peste.
26/08/1668 DE REMAULT Elisabeth mariée, morte de la peste.
19/09/1668 DU MORTIER Marie enfant mort de la peste.
03/10/1668 BILLET Guillaume enfant mort de la peste.
18/10/1668 MULIER Jeanne enfant mort de la peste.
19/10/1668 MULIER Marie Catherine enfant mort de la peste.
27/10/1668 PRUNEAUX Marguerite mariée, morte de la peste.
01/11/1668 RAMON Jean enfant mort de la peste.
06/11/1668 MYNS Jean enfant mort de la peste.
08/11/1668 VERCROYCE Jacques enfant mort de la peste.
12/11/1668 LEMBRE Marguerite enfant mort de la peste.
13/11/1668 VERCAMER François enfant mort de la peste, père dit Cabu.
14/11/1668 DU CASTEL Marie Catherine enfant mort de la peste.
20/11/1668 MYNS Marie enfant mort de la peste.
30/11/1668 GRYSON Antoine enfant mort de la peste.
30/11/1668 VUYLSTEKE Jossine enfant mort de la peste.
01/12/1668 LE PLAT Roger enfant mort de la peste.
02/12/1668 VUYLSTEKE Jean enfant mort de la peste.
17/12/1668 MYNS François enfant mort de la peste.
22/12/1668 DE L'ESPINNOY Marie fille morte de la peste.
03/01/1669 MYNS Jaqueline enfant mort de la peste.
13/01/1669 DE MEY Jeanne enfant mort de la peste.
13/05/1669 TOMBEAU Pierre poignardé par Charles COORENAERT, fils de Charles.
01/05/1671 DE HONDT Louis cocher de Bruges poignardé.
11/02/1672 Un soldat français mort dans l'étable de Michel VANDEN BERGHE.

Je m'appelle Balthazar LAMBELIN (°1625 Halluin - † 1708 Lille), je suis le lieutenant du bailli, c'est-à-dire que je suis le représentant du seigneur d'Halluin Philippe, duc d'Orléans, qui ne demeure plus sur ses terres depuis longtemps. En 1600 nous accueillions par une réception solennelle et magnifique nos nouveaux souverains les archiducs Albert et Isabelle et, en 1670, j'ai eu l'honneur d'accueillir Louis le quatorzième, roi de France et de Navarre accompagné de la reine, des princes de la maison royale et de Monsieur de Louvois. Pour convoier tout ce monde 3200 chevaux et 300 carrosses étaient du voyage. La réception fut superbe. Sa Majesté nous fit l'honneur de dîner chez nous après l'accueil par le maréchal d'Humières, gouverneur de Lille venu jusqu'à Halluin accompagné de sa noblesse, de ses gardes et des quatre baillis des châtellenies de Lille, Douai et Orchies. Tous passèrent sous l'arc de triomphe édifié sur la route de Lille et le roi reçut des fleurs portées par les filles du pays. C'est sous les cris de "Vive le roi" que le cortège passait entouré d'une très grande foule. Ce fut un jour splendide qui nous réconcilia pour longtemps avec la France. Trois ans plus tard, lors d'un voyage à Lille, j'eus l'occasion d'y rencontrer le gouverneur Charles de Batz-Castelmore, comte d'Artagnan qui auparavant avait été capitaine-lieutenant des Mousquetaires du roi.

Je suis aussi fermier de la cense du Molinel qu'on appellera plus tard cense-manoir. Elle est juste à côté du grand château du Molinel dans lequel réside Madame Taviel épouse du Sieur Libert, conseiller-secrétaire du roi en la chancellerie pour le parlement de Flandre. Le château du Molinel possède trois étages, est entouré de fossés, serre, grange et murailles bien épaisses. Et, à propos de murailles, c'est dès 1679 que Louis XIV demanda à Vauban de fortifier la ville de Menin. Comme il avait besoin de plus d'espace il céda à Menin en 1686 une partie du territoire d'Halluin sur lequel on bâtit un ouvrage à corne d'où son nom de "Hameau du Cornet" (Baraques). Ce ne fut pas si simple car une partie de ce terrain contenait des maisons et la nouvelle église. Le roi fit en sorte de faire dédommager les propriétaires et une nouvelle église fut construite dans le nouveau centre-bourg.

La guerre continuait de plus belle pourtant et nous avons eu tour à tour à héberger, et nourrir les troupes du duc de Boufflers ou celles du duc de Villeroy et à réparer les dégâts qu'elles faisaient lors de leurs passages. Malheureusement la paix de 1697 ne dura que trois ans avant d'entrer dans une nouvelle guerre de succession. Louis XIV voulait récupérer le royaume espagnol ce qui ne plut pas à l'Angleterre, l'Autriche et la Hollande qui s'unirent contre lui.

Balthazar mourut alors qu'il était à Lille qui venait de tomber aux mains des Hollandais le 11 décembre 1708. Il y était au nom de la communauté d'Halluin bien que le voyage fut périlleux et qu'il fut déjà âgé de 83 ans. Il y mourut donc le 23 et le lendemain les Etats de Lille demandaient à la commune d'Halluin de faire une estimation des dégâts en vue du dédommagement.

84-	n°24 La veuve Jacques SALEMON	628f
	32 verges ½	65f
80 à 82	n°25 Jean RUBBENS trois demeures	904f
	51 verges	102f
79-	n°26 Adriaen MAERTENS	238f
	29 verges	57f
78-	n°27 Le Sieur Salmon DELVOYE les écuries seules brûlées	1000f
	54 verges	108f
83-	n°28 La maison de ville	100f
	10 verges	17f
	n°29 Pierre MARHEM sur 11 verges ½	30f
103-	n°30 Jean et Bernard VANHEULE	145f
	21 verges	40f
104-	n°31 La veuve Philippe LYBERT	195f
	10 verges ½	21f
89-	n°32 Les Sœurs Grises de Roulers	300f
	58 verges ½	117f
88-	n°33 La veuve Pierre COINE	144f
	15 verges ¾	31f
86 et 87	n°34 La veuve DELEPORTE	1030f
	46 verges ½	93f
85-	n°35 Les héritiers Georges SOENEN	258f
	16 verges	32f
	n°36 La place devant l'église	
	n°37 La veuve DELEPORTE 60 verges ½	120f
	n°38 Le Prince de CHYMAY 21 verges	42f
1-	n°39 Le Sieur Martin GOBERT	1200f
	139 verges ½	279f
	n°40 Hippolyte GHESQUIERE 207 verges ½	207f
2-	n°41 Antoinette MAJOOREBANCK	300f
	375 verges ½	657f
3-	n°42 La veuve Philippe LYBERT	1600f
	23 verges ¼	46f
4-	n°43 La veuve Paul DELETOMBE	700f
	58 verges ½	117f
5-	n°44 Les confrères de Saint Georges	710f
	171 verges ½	343f
6-	n°45 Bertram DIEDONCK	600f
	63 verges	126f
7-	n°46 Antoine MUSSERY	636f
	152 verges ½	305f
8-	n°47 La veuve DELEPORTE	750f
	18 verges	54f
9-	n°48 Jean Baptiste SANNELLES	550f
	20 verges ¼	60f
10-	n°49 Gilles CORNILLIS	750f
	21 verges ½	64f
11-	n°50 Le Sieur Martin GOBERT pour la taverne des "Trois Rois"	1500f
	879 verges	1543f

Remboursement des maisons et terres perdues par les Halluinois lors de la construction des fortifications de Menin. (voir page précédente)
Vergoedingen toegestaan aan de bewoners van Halewijn voor het verlies van huizen en gronden tijdens de bouw van de vestingen van Menen. (Zie vorige pagina)

90-	n°1 Hyppolite GHESQUIERE pour 242 verges	2 700f 484f
91-	n°2 Les héritiers Pierre VANDER CRUYCE 49 verges ½	330f 99f
92-	n°3 Vincent BRESOU pour Marie LE HEMBRE sa mère 71 verges	310f 142f
93-	n°4 et 5 Les trois maisons de Jean GHESQUIERE 114 verges ½	1000f 229f
93-	n°6 Les héritiers de Jean VANHEULE 113 verges ½	290f 81f
94-	n°7 Les enfants de Jacobus HOUELLE présentement Hippolyte GHESQUIERE 117 verges	300f 87f
96-	n°8 La veuve Jacques MANSIS 52 verges	360f 104f
97-	n°9 Albert LEHOUCQ 62 verges	338f 124f
98-	n°10 Augustin DESPLETERE 70 verges ¼	400f 140f
99-	n°11 Jean CORNILLIS 105 verges	410f 210f
100-	n°12 Jacques DEROCHÉ 92 verges	380f 184f
101-	n°13 Antoine CASTEL 413 verges	700f 826f
102-	n°14 La maison pastorale 308 verges	750f 616f
103-	n°15 Marie VANDEN DRIESSE 185 verges ½	600f 371f
106-	n°16 Antoine TAVERNE et Charles STEELANDER 107 verges ¾	110f 310f
107-	n°17 Le Sieur Pierre GOBERT en 153 verges n°18 Daniel RUBBENS en 132 verges n°19 Le Chapitre Saint Pierre à Lille en 125 verges	267f 231f 218f
108-	n°20 Antoine MAJOOREBANCKE le jardin de la confrérie de "Sainte Barbere" 756 verges	800f 1320f
115-	n°21 La veuve Jacques SALEMONT Abattue pour éviter le feu à l'église 57 verges	250f 99f
110-	n°22 Jacques MAHIEU 53 verges	469f 92f
	n°23 Le cimetière 377 verges	

Ik ben Balthazar LAMBELIN (1625 Halewijn - † 1708 Lille) luitenant van de baljuw, dit wil zeggen de vertegenwoordiger Philippe, Heer van Halewijn, hertog van Orléans die al lang niet meer op zijn erfgoed leeft. In 1600 hadden we de "Blijde Intrede" van onze nieuwe vorsten : de aartshertogen Albrecht en Isabella en in 1670 had ik zelf de eer Lodewijk XIV, de koning van Frankrijk en Navarra hier te ontvangen samen met de koningin, de prinsen van het koninklijke huis en Monsieur de Louvois; 3200 paarden en 300 koetsen begeleidden deze stoet. Het was een prachtig onthaal. Zijne majesteit deed ons de eer aan bij ons te dineren; na de welkomstgroet van Maréchal d'Humières, gouverneur van Rijsel die tot in Halewijn gekomen was, vergezeld van zijn adel, zijn lijfwacht en van de vier baljuws van de Kasselrijen van Rijsel, Douai en Orchies. Allen passeerden onder de triomfboog opgericht op de weg naar Rijsel. De koning kreeg bloemen aangeboden door meisjes van de streek. Een grote menigte juichte de koning en zijn gevolg toe met de kreet "Vive le Roi". 't Was een prachtige dag die ons voor lange tijd verzoende met Frankrijk. Drie jaar later, tijdens een reis naar Rijsel, had ik de gelegenheid er de Gouverneur Charles de Batz-Castelmore te ontmoeten, graaf van Artagnan die voordien kapitein van de Muskietiers van de koning geweest was.

Ik ben eveneens pachter van de hoeve "Molinel" die later kasteelhoeve zal genoemd worden. Ze is gelegen juist naast "het grote kasteel van Molinel" bewoond door Madame Taviel, echtgenote van Sieur Libert, secretaris - raadsheer van de koning in de kanselarij voor het parlement van Vlaanderen. Het is een prachtig kasteel. Het kasteel van Molinel heeft drie verdiepingen, een serre, een schuur en is omringd door een gracht en heel dikke vestingmuren. Van vestingmuren gesproken : het is vanaf 1679 dat Lodewijk XIV aan Vauban opdracht gegeven heeft de stad Menen te versterken. Vermits daar ruimte ontbrak, moest Halewijn in 1686 een deel van zijn grondgebied afstaan, waarop men dan een "hoornwerk" gebouwd heeft, vandaar de naam "gehucht van de Hoorn-Cornet" (Barakken). Maar op die grond stonden huizen en een nieuwe kerk. De koning heeft er voor gezorgd dat de eigenaars vergoed werden en er werd een kerk gebouwd in het nieuwe stadsgedeelte.

De oorlog bleef echter voortduren en we moesten telkens de troepen van de hertog van Boufflers of van deze van de hertog van Villeroy herbergen, van voedsel voorzien en de schade herstellen die ze in 't voorbijtrekken nalieten. Lodewijk XIV wilde het Spaans koninkrijk in bezit nemen maar dat was niet naar de zin van Engeland, Oostenrijk en Holland die een coalitie sloten tegen hem.

Balthazar overleed te Rijsel, dat pas op 11 december 1708 in handen gevallen was van de Hollanders. Hij verbleef er uit naam van de gemeenschap van Halewijn, alhoewel hij 83 jaar oud was en het een gevaarlijke reis was. Hij stierf er op 23 december. De volgende dag deden de Staten van Rijsel een aanvraag aan de gemeente Halewijn om een schatting op te maken van de schade met het oog op een vergoeding.



A.D.Nord - Plan 902